

Loggerheads – Moel Famau

Mountain and forest with panoramic views

Distance: 9.8 km / 6.1 miles

Time: 4.5 hrs

Parking and start: Loggerheads Country Park (SJ198626)

Grade: Strenuous (one steep ascent), many stiles, can be boggy in places

Facilities: Countryside Centre, café and toilets at Loggerheads CP and pub opposite

Livestock: Sheep, cattle, horses

Mynydd a choedwig gyda golygfeydd panoramig

Pellter: 9.8 km / 6.1 milltir

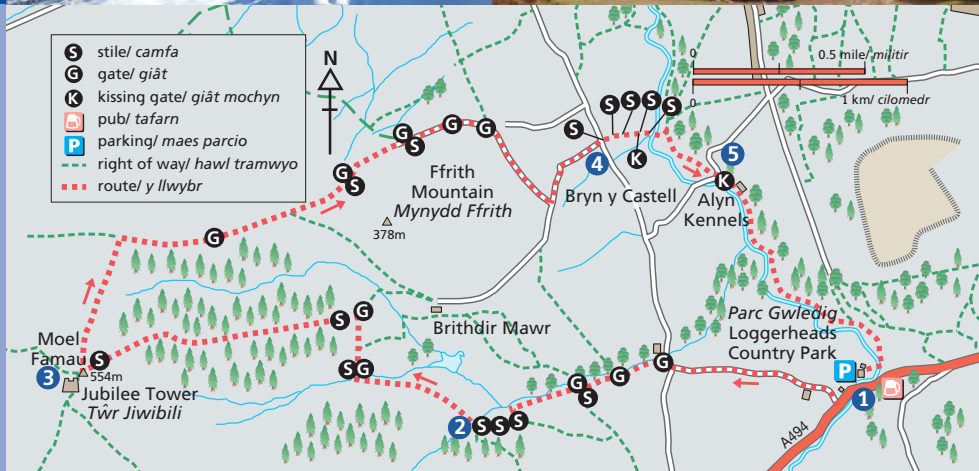
Amser: 4.5 awr

Parcio a man cychwyn: Parc Gwledig Loggerheads cyf (SJ198626)

Graddfa: Egniol (un ddringfa serth), sawl camfa, gall fod yn gorslyd mewn manau

Cyfleusterau: Y Ganolfan Cefn Gwlad, caffi a thoiledau ym Maes Parcio a'r dafarn gyferbyn

Da byw: Defaid, gwartheg, ceffylau



The Walk

1. From car park head towards road entrance, branching R as indicated to join lane. Turn R uphill, then continue for 800m to T-Junction, turn R (signed Cilcain). After 25m turn L thro' metal gate (opposite fingerpost signed Moel Famau). Continue ahead for 200m then thro' another gate (ignore footpath on R). Continue along sunken lane, crossing another stile by gate, and continuing ahead, (ignore path on R of gate and path on L 20m later). After 100m pass thro' open gateway and continue along RH field boundary for 225m. Then turn L up track by fingerpost. Turn R over stile before gate. Cross field corner to stile. Over stile and turn R along forest edge.

2. After 75m cross over stile by fingerpost. Bear diagonally R to second finger post. Cross stream via sleeper bridge and continue along field boundary for 150m before turning diagonally L to head up field. Notice Brithdir Mawr on R. Just before field boundary turn R and ford stream. Cross gate/stile and continue ahead towards gate (ignore path on RHS after 100m). Turn L before gate over stile into forest. Walk steeply uphill, crossing cycle route after 400m and continuing ahead for further 500m. Turn L at marker post where path descends briefly, then ascend steeply again for 400m to stile below Moel Famau summit.

3. To descend turn R along clear path for 700m, with tree line on RHS. At path crossroads turn R along bridleway. Pass through small gate after 200m and continue downhill with old stonewall on RHS. After 600m ignore small gate on RHS and continue ahead, signed Loggerheads, for 500m to gate and stile. Cross stile/gate and continue past fingerpost, signed Loggerheads, where path

joins from L (remains of World War II aeroplane decoy centre on LHS). Go thro' gate ahead and continue along path, thro' two more gates. At junction turn L onto lane, signed Loggerheads, and walk downhill to road.

4. Cross road and over stile opposite, beside sign to Loggerheads, onto concealed footpath. Follow path past house on R. Over stile and across field to another stile. Cross drive and continue thro' gate along waymarked path ahead. Over 2 more stiles and cross footbridge over River Alyn. Thro' squeeze stile and, where path forks, take waymarked path R uphill. At top of hill turn R onto Leete path. At next path fork bear L on wider path to join lane.

5. Turn R on lane and continue ahead passing Alyn Kennels on R. Thro' KG behind kennels and follow path back into Loggerheads Country Park. Ignore footbridge on R and continue along path with river on R. Cross over stone bridge and walk back to Countryside Centre and car park.



Remains of a WWII aeroplane decoy centre
Olion canolfan denu awyrennau o'r Ail Ryfel Byd



Y Daith Gerdded

1. O'r maes parcio, troi i gyfeiriad mynedfa'r ffordd, dilynwch yr arwydd gan wyro i'r Dde ac ymuno â'r lôn.

Troi i'r Dde ac i fyny'r allt, yna ymlaen am 800m i'r Gyffordd T. Troi i'r Dde (arwydd Cilcain). Ar ôl 25m troi i'r Ch drwy giât fetal (gyferbyn ag arwydd Moel Famau). Syth ymlaen am 200m yna drwy'r giât arall (anwybyddu'r llwybr ar y dde). Ymlaen ar hyd ffordd suddedig, croesi camfa wrth y giât, ymlaen eto (anwybyddu llwybr sy ar ochr dde'r giât a'r llwybr sydd ar y chwith ymhen 20m) Ar ôl 100m mynd drwy fynedfa agored ac ymlaen gan gadw ffin y cae ar eich LIDD am 225m. Yna troi i'r Ch i fyny'r llwybr llydan at yr arwydd. Troi i'r Dde dros y gamfa sydd cyn y giât. Croesi cornel y cae at y gamfa nesaf. Dros y gamfa a throi i'r Dde ar hyd ymyl y goedwig.

2. Ar ôl 75m croesi camfa wrth yr arwydd. Mynd yn groesgornel tua'r Dde i'r ail arwydd. Dros y bont ac ymlaen ar hyd ffin y cae am 150m cyn troi'n groesgornel tua'r Ch gan anelu i fyny'r cae (Bydd Brithdir Mawr ar eich LIDD). Yn union cyn ffin y cae, troi i'r Dde a chroesi rhyd yr afon. Croesi camfa/giât ac ymlaen tua'r giât nesaf (anwybyddu'r llwybr sydd ar y LIDD ar ôl 100m). Troi i'r Ch cyn dod at y giât a dros y gamfa i mewn i'r goedwig. Dringo'r bryn serth, croesi'r llwybr beicio ar ôl 400m a cherdded ymlaen am 500m arall. Troi i'r Ch wrth y postyn arwydd ble mae'r llwybr yn disgyn am ychydig, yna dringo eto am 400m serth i'r gamfa sydd y tu isaf i gopa Moel Famau.

3. I ddod i lawr, troi i'r Dde ar hyd llwybr eglur am 700m, bydd rhes o goed ar eich LIDD. Ble mae'r llwybrau'n croesi dylid troi i'r Dde ac ar hyd llwybr ceffylau. Drwy giât fechan ar ôl 200m a dal i fynd i lawr gan gadw hen wal gerrig ar eich LIDD. Ar ôl 600m anwybyddu'r giât fechan ar y LIDD a pharhau ymlaen, (arwydd Loggerheads) am 500m i'r giât a'r gamfa. Croesi'r gamfa/giât ac ymlaen heibio'r arwydd Loggerheads ble gwelwch lwybr yn ymuno o'r chwith (bydd olion canolfan decoi awyrennau Rhyfel Byd II ar y llaw chwith). Ymlaen drwy'r giât o'ch blaen ac ar hyd y llwybr drwy ddwy giât arall. Ar y gyffordd, troi i'r Ch i'r lôn (arwydd Loggerheads) gan gerdded i lawr yr allt i'r ffordd.

4. Croesi'r ffordd a dros y gamfa gyferbyn



Buzzard
Bwncath

(wrth arwydd Loggerheads) i lwybr cuddiedig. Dilyn y llwybr heibio'r tŷ sy ar y LIDD. Dros y gamfa a chroesi'r cae i gamfa arall. Croesi'r dreif ac ymlaen drwy'r giât ac ar hyd y llwybr sydd ag arwydd. Dros 2 gamfa arall a chroesi pont dros yr Afon Alun. Drwy'r gamfa wasgu a, ble mae fforch yn y llwybr, dilyn y llwybr (arwydd) ac i'r Dde i fyny'r bryn. Ar ben y bryn, troi i'r Dde i lwybr y Lît. Ar y fforch nesaf yn y llwybr, gwyo i'r Ch ac ar hyd y llwybr lletach yn ôl i'r lôn.

5. Troi i'r dde ar y lôn yma ac ymlaen gan fynd heibio Alyn Kennels ar y llaw dde. Drwy'r giât mochyn sy'r tu ôl i'r cenel a dilyn y llwybr yn ôl i Barc Gwledig Loggerheads. Anwybyddu'r bont sydd ar y dde gan ddilyn y llwybr a gan gadw'r afon ar eich llaw dde. Croesi pont garreg a cherdded yn ôl i'r Ganolfan Cefn Gwlad a'r Maes Parcio.



16th century Brithdir Mawr is one of the oldest houses in the area. It was used as a location for the film 'Hilary and Jackie', about cellist Jacqueline Dupre.

Un o'r tai mwyaf hynafol yn yr ardal yw Brithdir Mawr (16 ganrif). Dyma un o leoliadau'r ffilm 'Hilary and Jackie', hanes Jacqueline Dupre, chwaraewr y soddgrwth.

Moel Famau Jubilee Tower

The castle-like ruin on the summit of Moel Famau was originally a tall Egyptian-style obelisk built in 1810 to commemorate the Golden Jubilee of George III. Thousands of people trekked to the summit for the inauguration ceremony. However, both king and tower were ill-fated. Within a year the king's madness became overwhelming and his son took over as Prince Regent. The tower survived longer but blew down in gales 52 years later.

Tricking German Bombers

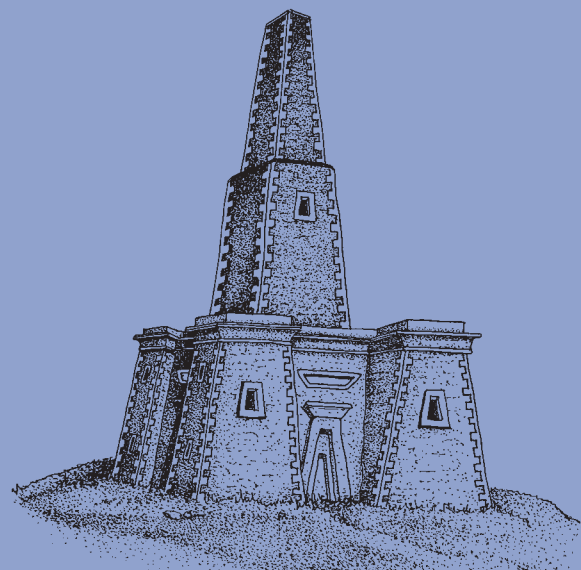
Fires were lit on the slopes of Moel Famau to lure German bombers away from Liverpool during World War II. The brick ruins on Ffrith Mountain were the operations' base.

Tŵr Jiwbilî ar Foel Famau

Yn wreiddiol, obelîsg yn null yr Aiffet oedd yr adfail sy'n debyg i gastell ar gopa Moel Famau. Adeiladwyd yn 1810 i goffau Jiwbilî Aur Siôr III. Dringodd miloedd o bobl i'r copa ar gyfer y seremoni agoriadol. Ond anlwcus bu'r brenin a'r tŵr fel ei gilydd, ac o fewn y flwyddyn roedd y gwallgofrwydd wedi llethu'r brenin a daeth ei fab yn Ddirprwy Frenin. Goroedd y tŵr ychydig hirach, ond dymchwelodd mewn gwynt uchel ymhen 52 o flynyddoedd.

Twyllo bomwyr yr Almaen

Defnyddiwyd tannau ar lethrau Moel Famau i ddenu bomiau'r Almaen oddi wrth ddinas Lerpwl yn ystod Rhyfel Byd II. Yr adfeilion brics sydd ar Fynydd y Ffrith oedd y safle gweithredu.



The Jubilee Tower
Tŵr Jiwbilî